



REVISTA DE GERONA

BIBLIOGRAFÍA CATALANA

EN EL SIGLO XIX

TEATRO (1)

(Continuación)

CALVET (DAMASO). «La romería de Recasens». Quadro de costums contemporáneas del Ampurdá, en tres actos y en vers. Música de D. Pere Teodoro Vilar. Barcelona, imp. de N. Ramírez, 1864. En 8.º, 62 págs. Se estrenó en el teatro de Figueras en en 18 de mayo de 1864.

«La campana de la Unió». Drama histórico en tres actos y en vers. Barcelona, imp. de la Viuda é Hijos de Gaspar, 1866. En 8.º, 64 págs. Estrenada en el teatro Romea en dicho año.

«A la voreta del mar». Opereta en un acto y en vers. Barcelona, imp. de *La Renaixensa*, 1874. En 8.º 15 págs. Es la primera

AÑO XIX.—MES DE JUNIO 1894.—NÚMERO VI.

(1) Véanse los números correspondientes á los meses de Abril, Mayo, Julio, Agosto, Septiembre y Octubre de 1893.

composición dramática que en su género se ha escrito en catalán. Se puso en escena en el teatro principal de Barcelona. Música del maestro D. Juan Goula.

«Sibila de Fortiá». Drama. Publicóse un fragmento en la revista *La Renaixensa*, tomo I del año V pág. 29.

CAMPANÁ Y VERDÚ (JOSÉ). «Las cocas de Vilafranca.» Comedia.

CAMPDERROS (JOSÉ). «Un casament á Montserrat». No se ha puesto en escena.

«Moltas claus». Juguet en un acte y en vers. Barcelona, tipografía Espanyola, 1879. En 8.º 36 págs. Estrenado en el teatro Español de Barcelona, en 4 de Mayo de 1879.

«A cop de vista». Pessa en un acte y en prosa catalana. Barcelona, est. tip. de Basseda y Giró, 1881. En 8.º, 24 págs. Estrenada en el teatro del Olimpo en dicho año.

«Lo trovador del putxet». Sarsuela en un acte. Estrenada en el Centro Familiar de Gracia.

«Tipos de Barcelona». Sarsuela en vers.

«Barba d' or». Idem en id.

«¡Si are fos á fer! Pessa en un acte.

«A la punta de la espasa». Juguet cómic en un acte y en vers. Barcelona, tip. Espanyola, 1888. Estrenado en el teatro de Novedades el 12 de Marzo de dicho año.

«L' indult y moneda corrent». Juguet disbarat.

«Ambo». Pessa.

«Un rey al cos». Idem.

«Lo Joch». Drama en tres actes.

«Moneda corrent». Comedia en un acte y en prosa. Estrenada en el Teatro Romea el 6 de Febrero de 1893.

CAMPINS (DOMINGO). «Un jorn de sanch». Drama en dos actos. Estrenado en 1877.

CAPMANY Y PAHISSA (D. NARCISO) «Pensa mal y no errarás». Sarsuela en dos actos y en vers. Barcelona, est. tip. de Narciso Ramirez y C.ª, 1865. En 8.º, 27 págs. Música de D. F. Vidal. Estrenada en el teatro del Tívoli de Barcelona, el 7 de Agosto de dicho año.

«Contra enveja...» Comedia catalana de costums, en dos actos y en vers. Barcelona, imp. de J. Jepús, 1866. En 8.º 51 págs. Estrenada en 5 de Marzo de dicho año en el teatro del Odeón.

«No 's pot dir blat...». Comedia en un acte y en vers, original. Barcelona imp. de la Viuda é Hijos de Gaspar. 1866. En 8.º, 38 páginas. Estrenada en el teatro del Prado Catalán.

«Si m' enbrutas t' enmascaro». Comedia en un acte y en vers. Barcelona, est. tip. de J. Jepús, 1886. En 8.º, 36 págs. Estrenada en el teatro del Odeón en 23 de Octubre de dicho año.

«La noya del entresuelo». Comedia en dos actes y en vers. Barcelona, imp. de *El Porvenir*, 1867. En 8.º, 63 págs. Estrenada en el teatro Romea.

«La copa del dolor». Véase Brasés (D. A.)

«A pel y á repel». Juguete bilingüe y en verso. Barcelona, imprenta de la Viuda é Hijos de Gaspar, 1868. En 8.º, 31 págs. Estrenada en Junio de este año en el Teatro de la Zarzuela, de Barcelona.

«A la lluna de Valencia». Comedia bilingüe en dos actes y en vers. Barcelona, est. tip. de N. Ramírez, 1868. En 8.º, 63 páginas. Estrenada en los Campos Elíseos de Barcelona, en Junio de dicho año.

«Tres y la María sola». Comedia en un acte y en vers. Barcelona, imp. de C. Verdaguer, 1870. En 8.º, 35 págs. Estrenada en el teatro Romea, el 11 de Abril de dicho año.

«Una promesa». Juguina lírich-dramática en un acte y en vers. Música de D. José T. Vilar. Barcelona, imp. de C. Verdaguer, 1870. En 8.º, 32 págs. Estrenada en el teatro de Novedades, en 24 de Mayo de 1870.

«Cassar al vol». Comedia en un acte y en vers. Barcelona, imprenta de S. Manero, 1872. En 8.º, 28 págs. Estrenada en el teatro Romea en 2 de Enero de dicho año.

«Teatro del clavel». Quadro dramatic en un acte y en vers, arreglat á la escena catalana. Barcelona, imp. de S. Manero, 1873. En 8.º, 33 págs. Estrenado en el teatro del Olimpo en 20 de Noviembre de 1872.

«Embolica que fa fort». Véase Brasés.

«La lluna en un cove». Sarsuela en un acte y en vers. Música de D. Joseph T. Vilar. Barcelona, imp. de S. Manero 1871. En 8.º, 29 págs. Estrenada en el teatro de Novedades en 18 de Mayo de dicho año.

«Los tres Toms». Quadro de costums catalanas, en un acte y en vers. Barcelona, imp. de S. Manero, 1871. En 8.º, 33 págs. Estrenado en el teatro Romea en 25 Abril de 1871.

«L' esca del pecat». Juguete lírich en un acte y en vers. Música de D. Joseph T. Vilar. Barcelona, imp. de S. Manero, 1871. En 8.º, 26 págs. Estrenado en el teatro del Circo de Barcelona en 27 de Octubre de 1871.

«Primer jo...». Sarsuela en un acte y en vers. Lletre de don.

Conrat Colomèr y D. Narcís Campmany y música de D. Joseph Riera. Barcelona, imp. de S. Manero, 1873. En 8.º, 24 págs. Estrenada en el teatro del Circo en 24 de Marzo de dicho año.

«Los set pecats capitals». Véase Brasés

«Un vagó». passos que passan en prosa y escrits en vers. Barcelona, imp. de S. Manero, 1873. En 8.º 25 págs. Estrenado en el teatro Romea en 28 de Diciembre de dicho año. Escrito en colaboración de D. C. Colomer.

«Lo metje del gegants». Sarsuela en un acte. Música de don Cosme Ribera. Barcelona, imp. Barcelonesa, 1874. En 8.º, 29 páginas. Estrenada en el Tívoli en 17 de Agosto de dicho año.

«Lo vano de la Roseta». Sarsuela en un acte y en vers. Música de D. Dionis Trullás. Barcelona, imp. de Espasa, hermanos, 1876. En 8.º, 30 págs. Estrenada en el teatro de Novedades en 30 de Marzo de dicho año.

«¡¡Dorm!!». Juguet cómich-lírich en un acte y en vers. Barcelona, imp. de J. Jepús, 1876. En 8.º, 23 págs. Estrenado en el teatro de Novedades en 5 de Marzo de dicho año.

«Sota, caball y rey». Juguet cómich ee un acte y en vers. Barcelona, imp. de J. Jepús, 1876. En 8.º, 28 págs. Estrenado en el teatro Romea en 8 de Julio de dicho año.

«Las cúas». Sarsuela en dos actes y en vers; lletra de D. Narciso Campmany y D. Juan Molas, música de D. Juan Rius. Barcelona, imp. de J. Jepús, 1876. En 8.º, 53 págs. Estrenada en lo teatro del Tívoli en 26 de Agosto de dicho año.

«¡¡La Por!!». Sarsuela en un acte y en vers; música de D. Nicolau Manent. Estrenada en el teatro de Novedades en 7 de Abril de 1877.

«Lo cant de la Marsellesa». Sarsuela en tres actes y en vers; original de D. Narcís Campmany y D. Juan Molas, música del mestre Nicolau Manent. Barcelona, imp. de J. Jepús, 1877. En 8.º, 61 págs. Estrenada en el teatro del Tívoli en 16 de Junio de dicho año.

«Lo rellotje del Montseny». Sarsuela fantástica d' espectacle, en quatre actes y catorze cuadros, en vers original de D. Narcís Campmany y D. Juan Molas, música del mestre Manent. Barcelona, imp. de J. Jepús 1878. En 8.º, 90 págs. Estrenada en el teatro del Tívoli en 24 de Julio de dicho año.

«De la terra al sol». Viatje fantastich, inverosimil, bufo y de gran espectacle, en tres actes y onze quadros, en prosa y en vers, escrit baix la idea de Julio Verne, per D. Narcis Campmany y don Juan Molas; y ab música del mestre Manent. Barcelona, imp. de

J. Jepús, 1879. En 8.º, 94 págs. Estrenada en el teatro Romea en 23 de Agosto de dicho año.

«Petaca y boquilla. Juguet cómich-lírich en un acte y en vers; música de D. N. Manent. Barcelona, imp. lit. de Pujadas, 1880. En 8.º, 24 págs. Estrenado en el teatro de Novedades en 4 de Marzo de dicho año.

«Laura». Entremés cómich-lírich en un acte y en vers; música del mestre Manent. Barcelona imp. de B. Basseda, 1885. En 8.º, 21 págs. Estrenado en el teatro Español en 18 de Abril de dicho año.

«Lo secret dels sabis». Sarsuela de gran aparato, en tres actes y sis quadros. Inédita.

«De la seca á la meca, gran disbarat bufo inverosimil. Idem.

«Lo dit, dit». Joguina cómich-lírich en un acte. Idem.

«¡¡.....!!». Sarsuela en dos actes y en vers. Idem.

Campmany fué uno de los primeros que escribieron producciones dramáticas catalanas y algunas de ellas obtuvieron éxito y alcanzaron un buen número de representaciones, entre estas «Lo relloj de Montseny» y «Los set pecats capitals».

CAMPRODÓN (FRANCISCO) «La teta la gallinayre». Quadro de costums catalanas, en un acte y en vers. Barcelona, establecimiento tip. de J. Jepús, 1865. En 8.º, 35 págs. Puesta en escena en Barcelona en 1865. Se distingue por su argumento bien desarrollado. Es raro encontrar ejemplares de esta producción dramática del Sr. Camprodón.

«La tornada d' en Titó». Pessa en un acte, original y en vers. Segona edició. Barcelona, est. tip. de J. Jepús, 1867. En 8.º, 24 págs. Estrenada en Mayo de 1865 con aplauso. Está escrita esta pieza con mucha naturalidad y los tipos bien acabados.

Desesperada la *Teta* por no haber facilitado su novio una cantidad á su padre, dice con inspiración:

Verge del Carme, sols ab vos fio!

(s' aixuga l' plor)

Te rahó l' pare, que tinch poschs anys:

no sé si m' passa ó si somío

tanta ruxada de desenganys!

Sembla imposible que l' que te y gasta

el plor no aixuguí del que pateix,

jo dech ser feta d' un altre posta,

donchs la moneda perquè servcix?

Jo l' hi parlaba del meu apuro

ab el llenguatge del meu amor

y al escoltarme mes sech que un suro

m' ha fet desfilas de tot lo cor.

Replega velas, anima meva,
que navegabas á cor obert:
si axó es la rassa d' Adam y Eva
val mes anarsen en un desert,
ab una estona será arreglat
¡Maléita siga!... Déu me cont inga
perque diría un disbarat.

CAMPS (GASPAR). «Esquellots». Pessa en acte. Estrenada en 1878 en Igualada.

CAPDEVILA (JAIME). «Lo gaban nou». Pessa en un acte y en prosa, 1883. Inédita, copia manuscrita en poder de D. Juan Almirall y Forasté.

«A Sants y á minyons...». Pessa en un acte y en vers. Barcelona, imp. de Juan Puigmartí, 1886. En 8.º, 30 págs.

«A mitg camí». Comedia en un acte y en vers. ¡Barcelona imprenta de L. Tasso. 1886. En 8.º, 36 páginas.

(Continuará)

ANTONIO ELÍAS DE MOLINS





POSTRERA ILUSIÓN

CANCIÓN

I

Ya en el ocaso de la existencia,
si no fué sueño, delirio fué;
visión ó hada pasó á mis ojos
en gentil forma de una mujer:

Febril impulso por alcanzarla
sintió mi pecho con dulce afán,
pero bien pronto mi desvarío
truncó inflexible la realidad.

II

Fué una quimera, fué una locura,
dulce delirio, fiebre de amor,
tanta ventura no era posible,
todo fué sueño, pura ilusión.

Pero la mente lanzar no quiere
sueño tan dulce, tan seductor;
y lo acaricia como una imagen,
de la ventura que vislumbró.

E.



CÓMO SE ADQUIERE UN ASMA



o dice la historia, en puntos de menos importancia tan extensa, si fué lunes ó jueves cuando el consejero de Castilla, jubilado, D. Germán de Cañizares salió, acompañado del carrilludo clérigo D. Patricio Olañeta, después de su último ataque de asma. Bien es cierto que en un día de la semana fué, allá por los años evangélicos de mil setecientos noventa y tantos.

Caminaban Prado adelante, en dirección á la huerta de los Jerónimos, percibiendo el aroma de la acacias que empezaban á engalanar la primavera. D. Germán se detenía cada tres pasos para tomar aliento, y apoyado en su recio bastón retorcido echaba ansiosas miradas al padre, como queriendo continuar la conversación interrumpida, mientras los accesos de tos tornaban su cara violácea y hacían balancearse graciosamente los faldones de la casaca; luego, limpiándose con un pañuelo de hierbas, continuaba. Hé aquí de que manera tan graciosa refirió una travesura de las mil que tenía en la cuenta de su juventud aquel bazar de años.

—Tenía yo diez y nueve abriles, señor de Olañeta, días más, días menos, cuando bajando cierta tarde por la angosta calle del Ave María, acerté á entrar por una calleja que á mano izquierda encontré, y que se llamaba calle de la Esperanza, aunque mejor debiera llamarse de la desilusión. Crea vuestra merced que nunca hubiera imaginado que en aquellos momentos en que el hombre más descuidado vive y camina, está más á riesgo de morir y tropezar. Una y otra cosa sucediéronme cuando, al llegar cerca de los comienzos del barrio de la Primavera, fijé mis ojos juveniles en el talle de una mujer que ante mi caminaba, como una constelación de amor puesta allí por el diablo para marcarme una ruta que seguir en lo sucesivo. Adelantéme y atajela. ¡Qué mujer, padre, qué

mujer! (Aquí se detuvo el jubilado para tomar aliento, y el padre lo perdió de puro escuchar.) Era una manola con más lumbre en los ojos que tiene el sol del desierto al medio día; buena estatura, corto y sonoro andar, amplias caderas, labios gruesos y rojos y boca muy pequeña, y al parecer dispuesta á soltar la primera sinvergüenza al primero que se acercara. Llevaba su vestido de medio paso con más sandunga que la Tirana, y una mantilla de madroños con forro encarnado, que no había más que pedir. La llamaban Pepa la huevera, merced á la profesión de sus padres que á tal comercio se dedicaban, y aún conservo fresco en la memoria el aspecto de aquella casa en que vivía, no diseñada, seguramente, por D. Ventura Rodríguez, pero sí encantadora por su sencillez exclusivamente madrileña. Una fachada estrecha, una puerta casi de las dimensiones de la fachada, y una ventana con celosía y enredadera.

—¿Y para qué tanta celosía si la moza andaba tan libre? interrumpió el clérigo oportunamente.

—¡Ji, ji, picaruelo! respondió el vejete, haciendo una mueca socarrona y mirando de soslayo al cura. ¿Qué, para qué era? Para que los chicos no metieran la mano por entre los hierros y se llevaran las mercancías. Su padre era muy previsor; le llamaban el tío buena sombra, y era tuerto y algo tartamudo. Su madre era una murciana más ladina y más fea que Carracuca; pero ¿qué importaba? Ello es que la moza me volvió loco; dila cuanto pidió, y hasta olvidé un tantico á la mujer con quién para casarme estaba.

—¡Pecaminosos y mundanos amores!

—Malos, padre, malos; hubo un día en que tuve que sumergirme en una tina para evitar una sorpresa del padre... Y allí nació esto—murmuró por lo bajo, y deteniéndose de nuevo para toser: allí nació el asma que me devora. Caséme, por fin, dispuesto a olvidar aquella aventura, que, como tantas otras, era un recuerdo del pasado que, al despedirse de mí, se sonreía. Ya era un hombre formal. Saraos aristocráticos me reclamaban; salones de elegantes cornucopias y dorados sillones me ofrecían sus horas deliciosas y su lujo asiático. Mi uniforme se retrataba majestuosamente en los caprichosos espejos y en las miradas de esas mujeres que parece que únicamente crea Dios para los bailes de sociedad. El minué era mi delirio, y la pavana mi idolatría. Pero tenía un secreto pesar: Pepa la huevera me importunaba con sus celos y no me dejaba vivir en paz. No sabía que me había casado, y esto me perdió. Un día templado y primaveral bajaba yo con mi mujer por esas riberas del Manzanares, sagradas como la del Ganges, por-

que, si éste tiene el recuerdo de una religión pagana, aquél tiene el recuerdo de los días encantadores; los árboles, cubiertos de verdor apenas se mecían al beso enamorado del airecillo, y el cielo puro, esplendente invitaba á gozar de las dulces horas en que el hombre deja lugar para que hable su alma.

Aquella tarde estaba yo verdaderamente enamorado de mi mujer; sus bellas y aristocráticas manos, cubiertas de anillos, me parecían más diáfanas que nunca; sus rubios cabellos destellaban al sol con luces de oro; sus ojos azules me parecía que eran los de la felicidad que me miraba, y, sin embargo, padre, la tempestad más súbita surgió entre los dos. Imaginaos un cielo sereno que se torna crbrizo, el viento que se desencadena, el rayo que fulgura y el trueno que lleva de montaña á valle el eco majestuoso de su voz poderosa. Pero eso no es nada comparado á la furia de la Huevera, que, saliendo de entre las ramas, los ojos turbios como las hienas, y uno de sus chapines en la mano, acometió á mi desdichada esposa con tal empuje, que sólo Dios pudo lograr el milagro de que la dejara con vida. Tras de la tunda se marchó, y no la he vuelto á ver. Pasaron años y años—suspiró tristemente Cañizares y he sido feliz, muy feliz. Mi esposa fué un ángel que algunas veces se incomodaba; pero yo me vengaba atrocemente de sus incomodidades y deficiencias de genio.

—¿De qué modo, Sr. D. Germán?

—Vereis, padre: me escondía en lo más obscuro de mi aposento, y allí buscaba un objeto que besaba con frenesí.

—¿Alguna trenza de sus cabellos?

—¡Ay! No, señor, el chapín de la Huevera, que aún guardo como si en él se encerrara la primer enseñanza de la juventud.

Dijo, y sacando de la escondida faltriquera la indispensable caja de rapé, ofreció un polvito á su acompañante; y á ratos tosiendo y á ratos caminando perezosamente, apoyado en su recio bastón, se retiró el viejo hacia sus reales, riendo de las cosas de su juventud á través de su vejez, mientras el sol de aquel día que, como Cañizares, declinaba, iba á reflejarse en las lustrosas y pardas espaldas de la ropa talar del padre Olañeta, y mientras el toque del *Angelus*, sonando en la capilla de San Fermín, de cerca, y en las monjas de San Pascual de léjos, y más léjos aún en los infinitos conventos de bernardos y trapenses, jerónimos y trinitarios con que Madrid se enriquecía, convidaba á la oración y al recogimiento.

LEOPOLDO LÓPEZ DE SÁA



GERONA

DURANTE LA GUERRA DE SUCESIÓN

(Continuación)



La ciudad elijió el día 3 dos comisionados ó embajadores con encargo de que pasasen á Figueras á cumplimentar á los reyes. Estos llegaron á Gerona el cinco, siendo recibidos con los festejos y regocijos que habían tenido lugar cuando la anterior entrada del rey. Salieron al siguiente día 6, á la tarde dirijiéndose hacia Barcelona. He aquí los detalles que se leen en el Manual de acuerdos.

«Arribo de las Magestats del Rey y Reyna nostres señors en esta Ciutat.

»Dissapte als sich de Novembre mil set cents y hu, serca las quatre horas de la tarda, son arribats á esta Ciutat las Magestats del Rey y Reyna, nostre señor (Deu los guarde), havent partit aquell mateix dia de la Vila de Figueras ahont era anat lo Rey nostre Señor á recibir la Reyna nostra Señora, sa esposa que venia de Saboya per esser filla del señor Duch de Saboya y per no haver volgut entrada com ab carta de quatre del corrent ho scrigueren los señors embaxadors enviats per esta ciutat, per donar á las dos Magestats la enhorabona del llur casament y inseguint lo parer de la promanada tinguda lo dia de ahir, no son exits fora, sino que en lo portal de la Verge Maria han fet posar duas coblas de ministrils y las quatre trompetas de esta Ciutat, qui sonaren á

la entrada de sas Magestats, y altres dos coblas en lo catafal es en lo carrer del Ciutedans per quant arribaren en lo Palacio, tocant gallardas; y també á trillo totas las campanas, y arribats que foren en lo Palacio, que era la matexa casa del señor Comte de Solterra, ahont havia ja posat lo Rey nostra señor en la vinguda, y per esserhi ara la Reyna nostra señora, se foredá en diferents parts la casa del costat y contigua á la dita, que es la de Joseph Boher, ciutedá honrat de Barcelona, aixi que es estada bastantment capas per tota la casa Real, per haverse ja antecedentment acomodat tota la familia y casa Real en las casas particulars, y luego de esser en dit Palacio, hisqueren las dos Magestats en lo balcó es devant de la Iglesia de Sant Joseph dels Pares descalzos, ahont assistí molt concurs de gent, y estigueren allí drets un rato, y haventhi anats los Gegants, Aguila, Mulassa, Drach y Dragoli, á la quey arribaren ja se foren las Magestats retirades de dit balcó, si bé allí han ballat los Gegants, y també dansat la Aguila, y al cap de poch de esser estats arribats las Magestats en lo Palacio, los Molt Ilustres Señors Jurats enviaren á pendrer hora, por los magnífichs Francesch Çanou, Ciudadá honrat de ma major y doctor Francesch Puig notari publich, per anar á besar las mans á S. Magestat, la qual los fou donada per luego, y axí dits Molt Illustres Señors Jurats se partiren de casa de la ciutat en lo mateix modo y forma ques feu en la primera visita se feu á S. Magestat, aportant també en las gramallas, las alas y candelas de tela de flors de or, conforme las aportaven en la entrada, y á la que foren en lo salò, antes de la pessa ahont S. Magestat donave la audiencia, se aturaren per estar allí las guardas de la cuchilla, ahont se han tingut de esperar cosa de mitja hora, havent arribat també lo Molt Illustre Capítol de la Santa Isglesia, ab massa, per besar també las mans á S. Magestats, y en havent exit S. Magestat en la dita pessa, han avisat per entrar los dits Molt Illustres Señors Jurats, y entraren tots quatre sols, no havent volgut dexar entrar ningú del acompanyament, ni los Verguers, y al cap de poch son tornats exir, y immediatament es entrat dit Molt Illustre Capítol, y havent obtingut los dits Molt Illustres Señors Jurats llicencia de S. Magestat, per besar la má á la Reyna nostra Señora, sens mourerse del dit Palacio, per los matexos dits Señors havían presa hora per S. Magestat, la anaren á pender de la Señora Camarera, major de la Reyna nostra Señora, la qual donada per luego, y havia de anar á la mateixa pessa ahont S. Magestat donave la audiencia, per no haverhi altre lloch, ahont exiria la Reyna nostra señora, y així si conferiren y al cap de poch foren avisats entrassen dits Molt

Illustres Señors Jurats, com hi entraren tots quatre, sens dexarhi entrar tampoch ningú més, y exits que foren dits Molt Illustres Señors Jurats, estant tambe alli lo dit Molt Illustre Capítol aguardant per lo mateix efecte, sen tornaren en casa de la Ciutat, aguardantlos ja fora la Porta principal unas vint atxas encesas per esser ja de nits, y se eran restades defora pera que las Guardas no se las volguessen aturar, com ho feren en la primera visita, las quals se tingueren de aiustar, y arribats que foren dits Molt Illustres Señors Jurats en la casa de la Ciutat, feren relació de ditas visitas y ordenaren á mi Ramón Vila notari y secretari baix scrit continuás, de com havian primerament fetas las tres genuflexions, com se acostuman al arribar devant de S. Magestat, qui estave assentat en una cadira, com ho estave en la primera visita li havian feta en la primera vinguda, y que dit señor Jurat en cap y Coronel, en nom de esta Ciutat, estant tots ab un genoll arrodillats en terra, li havia dit lo següent:

«Señor:

»De particular contento es per esta Ciutat en lo Cumú y particular del arribo de V. Magestat ab tota felicitat, celebrantla ab aquell affecte que correspon a nostra obligació, y offerim com sempre nostras vidas y haciendas, inseguint vostra innata fidelitat, com sempre havem acostumat als Reys y Señors nostres naturals, donat á V. Magestat la norabona del feliz casament ab la Reyna nostra Señora; Suplicám á la Divina Magestat, concedesca á V. Magestat successió, con V. Magestat desitja, igualantnos ab igual affecte, al desitg de V. Magestat, y juntament sia del Real agrado donarnos sa permissió per besar las mans á la Reyna nostra Señora.

«Y haventlos concedida dita llicencia, de un á un dits quatre Molt Illustres Señors Jurats havian presa la ma dreta de S. Magestat li havian besada aquella y ab altres tres genuflexions, caminant en derrera sen eran exits fora.

«Y tinguda hora de la Reyna nostra Señora, qui estave assentada en la mateixa cadira ahont seya lo Rey nostre Señor qui ja se era retirat de la mateixa pessa, tingueren avis de tornar entrar, com tornaren entrar dits quatre Molt Illustres Señors Jurats y feren tres genuflexions á la Reyna nostra Senyora y estant tots quatre ab un genoll arrodit en terra, en nom de esta Ciutat li havia dit lo següent:

«Señora.

«Celebra esta Ciutat per la major ditxa puga tenir, per la honra adquireix del bon arribo de sa Magestat, en companyia del Rey

Espòs de S. Magestat y Señor nostre, y rendida ab lo degut obsequi, donam la norabona á V. Magestat del feliz casament de las dos Magestats: Suplicam á la Divina los concedesca successió, com desitjam, esperant repetits ordres del Real agrado de V. Magestat.

»Al que havia respost la Reyna nostra Señora en llengua francesa com se dexe compendrer, que ho estimave, y que luego de un á un li havian presa la ma dreta, y besada aquella, y despres se eran retirats ab altres tres genuflexions.

»Nota que immediatament de haver entradas las dos Magestats, pujaren las coblas de ministrils y trompetas, en los dos catafals se havian fets en lo carrer dels Ciutedans, y en altre catafal fet en la exida de Joan Silvestre, notari publich; que es devant la Iglesia del Monastir de Sant Joseph, y alli tambe sonaren, y á la nit se han fetas lluminarias per tot Ciutat, conforme se feren la primera nit entrá lo Rey nostre señor. Se toca á trillo totas las campanas, tocada la primera oració y los musichs tocaren desde que foren entradas las Magestats, fins á las onse horas de la nit, se tiraren molts correus, rodas, carretillas y cuets voladors, conforme se feu en la primera nit arribá lo Rey nostre Señor y ab intenció de continuarse altres dos nits, conforme la crida pública se havia feta al haverse restats las Magestats, y serca las vuyt horas de la nit, se enviaren dos magnífichs comissaris, qui foren Narcis Vidal, mercader, y Pere Blanch, veler, en lo Palacio, per saber en que hora gustave lo Rey nostre Señor se tiras lo castell de invasió de foch, havia esta Ciutat fet fer en lo replá, devant la Porta de la Iglesia de Sant Joseph, y succehí que axis com arribaren en lo Palacio sentiren que dit castell ja se tirave, y fou que á ocasió de haver dexat lo official feu aquell havia posats tots los blens, que exian endefora, y haventse esdevingut de haverse escampada una carretilla, si posá foch, que ab poch espacio fou tot cremat, á vistas del que se veren precisats per no poder demanar dita hora.

»Lo endamá Diumenge á las set horas de la matinada, los ministrils y trompetas tornaren á sonar en los catafals, afins que las Magestats se foren partits de esta Ciutat.

»A las vuyt horas de la matinada de dit Diumenge, los magnífichs Francesch Çanou, ciudadá honrat, y Francisco Nesples, mercader, de orde dels Molt Illustres Señors Jurats, se conferiren en lo Palacio per saber com ho havian passat Sas Magestats en la nit antecedent, y tornats en casa de la Ciutat, feren relació que los Señors Camarer y Camarera major de Sas Magestats los havian respost que ho havian passat bé á Deu gracias.

«A las nou horas de la matinada del mateix dit dia, Sas Magestats ohiren Misa en lo aposentho mateix ahont donaven la Audiencia, y despres pujaren al cotxe, y anaren á visitar lo Cos del Gloriós Mártir y Patró Sant Narcis en la Isglesia Collegiata de Sant Feliu, y sentornaren en lo Palacio, y despres de haver dinat, se tornáren á posar en lo cotxe anant las duas Magestats en la popa y la Camárera major de la Reyna nostra señora en la proa y hisqueren per lo portal del Areny, anantsen en Barcelona, y quant passaren á la Plaça de las Cols, los Gegants, Mulassa, Drach, y Dragoli, eran en aquella Plaça prop del Portal, estant ballant los Gegants, y sas Magestats, rient, se abocaren un poch al cotxe mirantlos, y la mulassa y drach tiravent cuets. La gent forastera acudí en esta Ciutat de unas parts y altres del Bisbat, era moltíssima.»

No fué esta la única vez que el rey Felipe V estuvo en Gerona. El día 17 de Diciembre del siguiente año 1702, entró en élla procedente de las partes de Italia, siguiendo á la mañana siguiente su camino en dirección á Barcelona. He aquí la relación del Manual de acuerdos.

«Feliz arribo de la S. C. y Real Magestat de Felip quint de gloriosa memoria, Rey y Señor nostre natural, en esta Ciutat.

«Diumenge als XVII Desembre mil set cent y dos, serca las quatre horas de la tarda arribá en esta Ciutat la S. C. y Real Magestat del Rey y Señor nostre natural (que Deu guarde) qui ve de las parts de Italia ahont te son Real Excercit, per las guerras te en aquellas partidas ab la Cesárea Magestat del Emperador, y per no haver volgut entrada, ni recibo, com apart de la relació ne feu lo Sindich de esta Ciutat als 13 del corrent, qui per dit efecte lo aná aguardar en Monpeller, entrá ab sa Cort solament ab sa Carrosilla molt linda, ahont anave sol ab tiro de duas mulas, per ío Portal de Nostra Señora, ahont havia esta Ciutat fer posar duas coblas de Ministrils ab las quatre trompetas te esta Ciutat, qui sonaren á sa Real entrada, y en descubrirlo del campanar de la Isglesia Cathedral totas las campanas de aquella y las demes, com ja ho havia esta Ciutat previngut, tocaren á trillo, afins que S. Magestat fou arribat en son Palacio, per lo qual serveix la casa del Egregi Señor Compte de Solterra, situada en lo carrer dels Ciutedans, ahont baixá de la Carrosilla, y en la Porta y entrada de aquella se trobaven S. Exa. lo Señor Comte de Palma, son Llochinent y Capitá General en est Principat, lo Molt Illustre y Reverendissim Señor Bisbe de esta Ciutat, dit Señor Compte de Solterra, y tots los Señors Nobles y Militars domiciliats en esta Ciu-

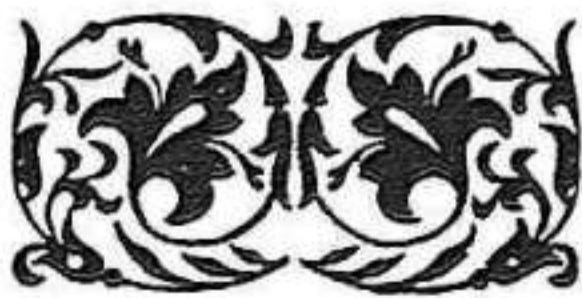
tat, ahont li besaren las Reals mans y lo acompanyaren fins á son aposento, y estave dit Palacio adornat de colgaduras y tapisseria: es á saber tots los aposentos, y sens cadiras sino per S. Magestat una en lo solio y en son aposento ahont tenia son llit, y se dispará tota la artilleria de la Plaça tres vegadas fent salva Real luego que S. Magestat fou arribat en Palacio, y luego de part de esta Ciutat ab lo Sindich y un Verguer vestit, se partiren de Casa de la Ciutat los molt Magnífichs Señors Anton de Alberti donzell y Dr. Geronim Fontdevila Ciudadá honrat, Embaxadors per est efecte elegits y anaren en lo dit Palacio per pendrer hora de S. Magestat, per anar los Molt Illustres Señors Jurats, á postrarse als peus de Sa Magestat y besarli la ma, los quals tornats, feren relació que Mussur de la Roya Gentil home de S. Magestat, los havia donada la hora per luego, y axi los Molt Illustres Señors Jurats luego se partiren de la Casa de la Ciutat vestits ab las gramallas de escarlata acompanyats de una copiosa Prohomenada de tots Estaments y per comensar ja de fer nits, ab deu atxas de las cinquanta se havian previngudas per rebre á Sa Magestat en lo Portal y acompanyarlo en el Palacio quant fos de nits y pujaren en dit Palacio, y los Verguers al entrar en lo Palacio, com es de obligació, se traqueren las duas masas de esta Ciutat de sobre del muscle, ahont sempre los aportan quant van ab los Molt Illustres Señors Jurats, se las posaren sota la axella, y á la que foren en la sala, en la exida se aguardaren, y al cap de poch entraren en lo aposento immediat del dit Saló y á la part de ma dreta ahont estave asentat S. Magestat ab son Solio, y estaven allí los Señors Grandes de España y altres diferents personas de qualitats, totas en peus y se posaren al peus de S. Magestat, estant tots quatre de rengla, de un á un, ab un genoll á terra y lo altre dret, y lo señor Jurat en cap li digué, lo contento gran tenian de sa Real y feliz vinguda, axi en lo Comú, com en lo particular, suplicantli humilment vulla sempre tenir esta Ciutat en sa Real clemencia, y que inseguint sa innata fidelitat, no faltará com sempre han acostumat en obehir com á fidelissims vasalls, los mandatos de S. Magestat y incessantment suplicaren á la Divina conserve y guarde la Real Persona de S. Magestat y de la Reyna nostra Señora ab aquella sucesió y demás prosperitats ha de menester la Monarquía y la Christiandat tota; al que respogué sa Magestat, ho estimave, y luego ab la ma dreta prengué la de S. Magestat y li besá. Y seguidament cada hu dels demás Srs. Jurats també feren lo mateix en besar la ma, fent cada hu tres diferents genuflexions, axi al anar, com al tornarsen, tenint un genoll en terra y altre dret, y ab lo mateix acompanya-

ment sen tornaren en Casa de la Ciutat, y las atxas restaren en lo carrer sens entrar en Palacio, per quant en la primera visita que en diada del primer de Novembre mil set cent y hu feren á sa Magestat que fou la primera vegada arribá en ella, las guardas de la cuchilla volguerén las atxas se aportaven per haver entrat en lo Palacio, que com á les hores eran molt mes major número las atxas se tingueren de ajustar.

«Inmediatament de tocada la Ave Maria, se torná tocar á trillo y se ensengué la lluminaria que havia feta per tota la Ciutat, y dura afins que fou molt tart y en los dos catafals se havian fets en dit carrer dels Ciutedans, lo un que passava desde la casa del General á la de D. Joseph de Raset, y lo altre desde la casa del Dr. Joseph Moret del Real Concell á la que te esta Ciutat prop del Carme y habita lo Sargento mayor de la Plaça, ab las Armas Reals y las de esta Ciutat á las balconadas, estava en cada catafal una cobla de ministrils y las trompetas de esta Ciutat, desde que arribá S. Magestat, fins que foren acabadas las lluminarias, y lo endemá axi com fou dia tornaren los dits Ministrils y trompetas á sonar en los mateixos catafals afins que S. Magestat fou partit de esta Ciutat, qui partí á las vuyt horas de la matinada per Barcelona, havent primer oida Missa, la qual se digué en lo mateix aposento ahont rebia las Embaxadas. Nostre Señor li vulla continuar feliz camí y donarli los llarchs anys de vida havem tots menester. De totas las quals cosas dits Molt Illustres Señors Jurats han ordenat á mi Ramon Vila notari publich y secretari baix escrit ne fes la present memoria».

(Continuará)

EMILIO GRAHIT





PASIONARIAS

Te vés porque así lo quieren
mi desdicha y tu destino,
pero no te vés tú sola,
pues te llevas mi cariño,

Dios no quiso concederme
la posesión de tu amor
previendo la idolatría
que amagaba al corazón.

Algo de recuerdos vivo
y algo de recuerdos muero,
que andan con ellos mezclados
la triaca y el veneno.

Mira cuando zarpe el buque
la estela que hace en el agua
y piensa que de cariño
así la abriste en mi alma.

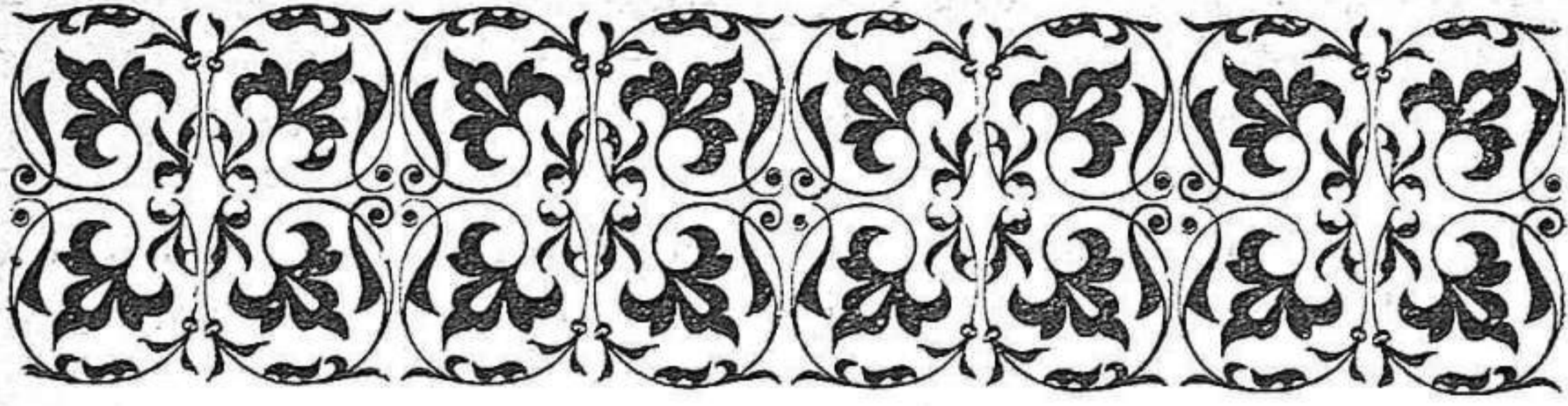
Darte el corazón quisiera
embebido en un cantar
que el tuyo despertase
ecos de felicidad.

No pretendas que te olvide
aunque me mate el recuerdo,
que yo muera importa poco
si eres tú feliz al menos.

Balbuzeiste un pensamiento
que yo acabar te impedí,
temiendo volverme loco
de mirarme tan feliz.

Cuando muera no me nieguen
una lágrima tus ojos,
que con tu rezo han de darme
muy envidiable reposo.

G.



EL MANTÓN DE MANILA



A verbena de San Lorenzo está en su apogeo. Oleadas de luz y de alegría invaden las empinadas callejuelas de la madrileña parroquia, y en todas partes se vé la titilación de negros ojos, que velados por largas pestañas, hacen pensar en las huiries del profeta de Oriente...

Yo no he nacido en Madrid, pero lo quiero tanto como sus hijos predilectos. En él he sufrido mis penas y alegrías y él me ha dado siempre los alientos para la lucha de la vida. Verdad es, que esta villa querida ni tiene frondas, ni tiene ríos, ni encantos de la naturaleza: pero sus hijas ¡eso sí! sus hijas son hermosas, esbeltas, deliciosas, en fin...

Todo el barrio de Embajadores envidia á Pepe, mozo *barbián*, *flamenco* y *matachin* de la Nave de vacas, porque está en relaciones amorosos con Manuela la cigarrera; moza cuyos ojos negros y brillantes como el azabache, traen revueltos lo mismo á todos los chulos del Avapiés que á los señoritos de *smoking*, pues algunos merodean en torno de la hembra.

La Manuela ha dicho que pronto será Pepe, *su hombre* y todo el mundo contempla con envidia el afortunado que *gallea* por el *Rastro* haciendo alarde de su dicha.

La Manuela hace preparativos para la próxima boda, pidiendo á Pepe un mantón de Manila rojo, capricho, que tiene la hermosa y resalada madrileña. Pasa el tiempo; ésta insiste, y su galán, escaso de dinero, no puede comprar el suspirado mantón, objetivo constante de la cigarrera...

Corren rumores por el barrio.

Las comadres cuchichean, *ellos* miran á Pepe con sonrisa sarcástica, y el tío Juan, tabernero de la calle del Tribulete, dirige mi-

radas de lástima al matarife, mientras le sirve las *tintas* que vinie-
del mismo Valdepeñas... ¿Porqué ocurrirá todo esto?

Dicen los maliciosos que por la noche, á las altas horas se vé
salir á Manuela de su casa, alejándose por la calle de Embajado-
res...

Algunos añaden que en la ronda espera siempre un buen mo-
zo, gallardo y lleno de brillantes que fulguran en la pechera de
su blanquísima camisa. El desconocido pasea; llega la cigarrera y
juntos se alejan en un coche...

Pepe ha perdido su habitual alegría. En sus mejillas se refleja
mortal palidez y los ojos aparecen velados por amoratados cer-
cos... ¡Tiene celos y vigila á su novia!

La verbena está muy animada. Las tabernas y bailes llenos de
gente, derraman torrentes de alegría enmedio de la que como ale-
teos de mariposa van suspiros, celos y promesas.

En un cuarto de la taberna del tío Juan hay dos personas. Ella,
hermosa é incitante se apoya en el pecho de él mirándolé amoro-
samente. Los ojos de la morena se fijan con fuego apasionado en
el buen mozo, mientras éste juega con los largos flecos de un so-
berbio mantón de Manila, blanco, que envuelve el esbelto cuerpo
de la joven.

Es Manuela esta y el desconocido, que alienta las hablillas
del barrio, su acompañante.

—Este dice:

—Siento, hermosa mía, que el mantón no pueda ser rojo como
era tu capricho; los que había de este color eran poco costosos y
ordinarios...

El joven no pudo continuar porque un ardiente beso de la ci-
garrera cerròle los labios.

Casi al mismo tiempo un hombre entró en la habitación y con
la rapidez de un relámpago corrió hacia la Manuela hundiéndola
una faca en el corazón.

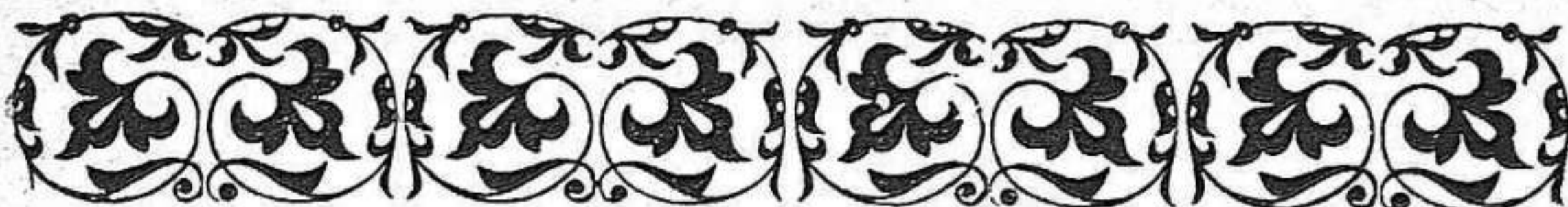
El asesino era Pepe.

Un torrente de sangre saltó de la herida, tiñendo de rojo el
hermoso mantón que perdió su blancura inmaculada.

Armóse el escándalo, chillaron las mujeres, maldijeron los
hombres y mientras los guardias de orden público ataban á Pepe,
éste miró por última vez á su novia diciendo:

—¿No querías que te regalase un mantón de Manila rojo?
¡Pues ya lo tienes, mala hembra!

M. SALETA



SONETOS

LAS PASIONES

Al polvo vil de la miseria humana
las pasiones inclinan mi cabeza
y, rota la señal de su grandeza,
á la del bruto mi razón se hermana.

Cien veces el espíritu se afana
ayudándome á alzar de mi bajeza
y en mi indomable voluntad tropieza
y es la esperanza de salvarme vana.

Le falta al corazón fuego que ablande
el férreo yugo de pasión impía.
¿Porqué he de consentir que otro en mí mande?
¡Soy rey y esclavo de una esclava mía!...
¡Miserable de mí! Soñé ser grande
y me arrastro en el polvo cada día!

P. A. T.

AL REZO DEL ROSARIO

Dicen que es un cansancio y un mareo
una vez y otra vez decir lo mismo
y que más que plegaria es narcotismo
del rosario el constante martilleo.

Que es mejor que tan largo clamoreo
oración de acordado laconismo.
¡Infelices! no ven en su idiotismo
que no se hizo el amor para el ateo.

Una sola palabra el amor tiene;
el que es capaz de amar, sabe decirla
con aquella expresión que le conviene;
la que es digna de amor, sabe sentirla,
por eso el que de amores se mantiene,
no se cansa jamás de repetirla.

MARQUÉS DE JOVER



NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Desde la publicación de nuestro anterior número, hemos recibido los siguientes trabajos, por cuyo envío damos las gracias á sus respectivos autores.

Influjo civilizador de los cenobios medioevales en el noreste de España.—Discurso del Presidente del Jurado de la Asociación literaria de Gerona D. José M.^a Pellicer y Pagés, Certamen XXII de la Asociación.—Gerona, imp. de Paciano Torres, 1894. Un volumen en 4.º 39 páginas.

Tanto por el asunto, cuanto por la reconocida competencia del autor en semejantes materias, es un trabajo que leerán con gusto las personas eruditas y en el cual demuestra una vez más el señor Pellicer lo familiares que le son la Historia y la Arqueología. Aparte del asunto principal sobre que versa dicho estudio, se ponen de manifiesto en dicho trabajo los desvelos y buenos oficios que la provincia y en especial la Comisión de monumentos, juntamente con sus delegados en la villa de Ripoll, manifestaron por la conservación y reparación de aquel famoso ex monasterio recientemente restaurado por el dignísimo actual prelado de Vich; desvelos y buenos oficios que tal vez no han sido apreciados lo bastante por algunos regionalistas de última hora, aunque sin duda alguna hicieron posible la obra de restauración que hoy celebran

todos los amantes de nuestras glorias artísticas. El Sr. Pellicer, así lo creemos, ha prestado un servicio apreciable á la historia de la repetida restauración, que sabrán agradecer las personas amigas del *suum cuique*. Reciba nuestro parabién por su novísimo trabajo el laborioso cronista de Ripoll.

Colonias españolas.—Proyectos de dominación y colonización de Mindanao y Joló, por el General D. Juan Salcedo y Mantilla de los Ríos. Gerona 1894, imp. de Manuel Llach.—Un tomo en 4.º de 182 páginas.

Declarándonos incompetentes para juzgar el mérito del libro del ilustre general, nos complacemos en trasladar á continuación algunas líneas que le dedica un periodista de la corte, harto conocido por sus atinados juicios en tales asuntos.

«El General Salcedo no es un literato ni su obra *Colonias españolas* tiene pretensiones literarias; pero el general Salcedo es algo más que un soldado, y se vé desde luego que en España no se ha agotado la madera de aquellos hombres que no sólo con el corazón, sino con la cabeza también dieron á su patria muchos días de gloria, bastantes disgustos y ocasión propicia y aprovechada de agotar las energías nacionales en empresas de tristes consecuencias para las generaciones futuras.

»El general Salcedo se ha enamorado de la reducción de Mindanao, y en esto demuestra buen gusto, pues desde luego la plena y completa posesión de las Filipinas es tarea no sólo gloriosa, sino á mi juicio, de gran provecho para la madre patria.

»El concepto formado por el ex-gobernador de Mindanao de la actual situación, así como de los medios y vías para llegar al mejor resultado, me parece digno de un hombre de talento, aleccionado por el estudio de primera mano. Y hablo así, porque las opiniones del general coinciden esencialmente con las de hombres civiles y misioneros, que á mi parecer reúnen mayor lógica ó más grande autoridad.

»Un nieto del gran adelantado Legazpi, conquistador de las Filipinas, llevaba el apellido de Salcedo y lo ilustró á maravilla en aquella grandiosa epopeya. Si el actual Salcedo es capaz de obrar tan bién como piensa, de realizar lo que escribe, es de desear que tenga ocasión en Mindanao de emular los altos hechos de su tocayo».

Album literari y artistich del Oloti.—Olot, imp. de Planadevall, 1894—12 páginas en folio mayor, á dos columnas.

El primer número de esta interesante publicación correspondiente al mes de Mayo último, es una gallarda muestra de los valiosos elementos de cultura que encierra la industriosa é ilustrada comarea de Olot, debiéndose esta publicación al patriotismo regional del Centro Catalanista de aquella importante villa, que cuenta con entusiastas cultivadores de las Bellas Artes y de las Buenas Letras. Dicha ilustración aparecerá cuatro veces al año, en las respectivas estaciones en que este se divide, correspondiendo el primer número á la *Primavera*. Tanto la parte literaria como la artística ofrecen interés indiscutible y no dudamos que arraigará una publicación tan interesante y digna de protección por parte de cuantos se interesan por el fomento de la cultura de nuestro país. Así es de esperar que suceda, correspondiendo á los laudables esfuerzos de los iniciadores, dignos por cierto de nuestro sincero aplauso.

Angela.—Novela catalana premiada per la Associació literaria de Girona en son certamen XXII.—Gerona, imp. de Torres, 1894.—Un volumen de 72 págs. en 4.º.

La edición de este librito, tirada de trescientos ejemplares no puestos á la venta, ha sido costeada por suscripción abierta entre algunos amigos del autor y otras personas amantes de las buenas letras, con el noble propósito de hacer á aquel delicado presente de la misma, demostrándole sus simpatías, y estimularle al mismo tiempo para que siga cultivando sus aficiones literarias, para las cuales ha demostrado con su primer ensayo poseer tan buenas aptitudes, teniendo en cuenta que hasta el presente y en los veintiún certámenes celebrados por la expresada Asociación no había obtenido distinción parecida ningun otro escritor tan joven (18 años no cumplidos) como el autor de *Angela*. El expresado librito va ilustrado con algunos grabados, cuyos dibujos firman al notable artista Miguel Blay y algún otro aficionado á las artes gráficas, quienes han querido contribuir de tal manera á que la edición resultase más estimable.

Nuestros plácemes al autor y colaboradores artísticos que hacemos extensivos al acreditado tipógrafo Sr. Torres quien ha pues-

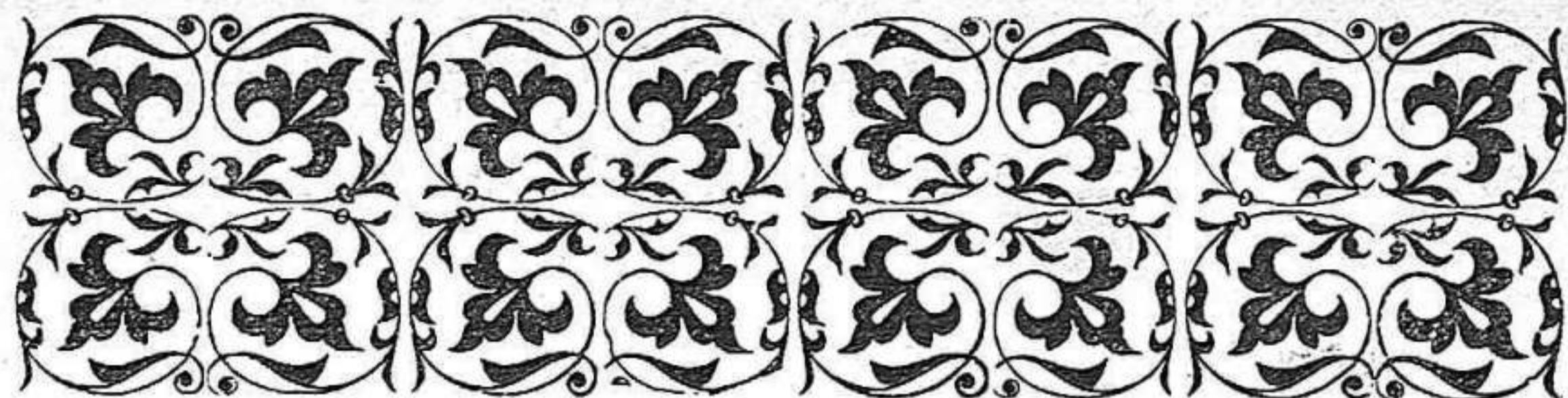
to de su parte el mayor interés para que el librito resultase, como resulta, pulcro y elegante.

Romancer catalá histórich, tradicional y de costums, per Francesch Ubach y Vinyeta, Mestre en Gay Saber—Segón aplech.—Barcelona, 1894; imp. «La Catalana» de Jaime Puigventós.

El más fecundo sin duda de los poetas catalanes contemporáneos laureado más de doscientas veces en concursos literarios, acaba de enriquecer con un nuevo libro nuestra floreciente literatura regional con la colección de sus últimas producciones poéticas, la mayor parte de ellas conocidas ya de los entusiastas de nuestro renacimiento catalán. Con llevar el novísimo ramillete poético enunciado el nombre de su autor queda hecho su elogio y nos escusa por lo mismo de entrar en detalles que hace innecesarios el sólo enunciado de su título. Huelga por tanto cualquiera recomendación que pudiéramos hacer aquí y por tanto nos limitaremos á felicitar al Sr. Ubach por la publicación de su nuevo libro, llamado á ocupar distinguido lugar en la biblioteca de todos los amantes de nuestras glorias históricas y de nuestras tradiciones y costumbres, que con tanto amor ha recogido y cantado en más ó menos inspiradas composiciones métricas nuestro tan querido cuanto distinguido compañero y amigo.

X.





ASOCIACIÓN LITERARIA DE GERONA

CERTAMEN DE 1894

AÑO VIGÉSIMO TERCERO DE SU INSTALACIÓN



LA ASOCIACIÓN LITERARIA DE GERONA, cumpliendo lo dispuesto en el artículo 3.º de su Reglamento, ha resuelto la celebración del certamen que corresponde al año actual, señalando el día primero del próximo Noviembre para la fiesta de la distribución de premios á los escritores laureados.

Con el fin de realizar el indicado propósito y de conformidad con el artículo 9.º del Reglamento, la Junta Directiva hace públicos los siguientes

PREMIOS:

UNA ESCRIBANÍA CON RELOJ DE MARMOL Y BRONCE, ofrecida por S. M. la Reina Regente (Q. D. G.), al autor de la mejor composición poética, prefiriéndose en igualdad de mérito, la que sea de carácter histórico.

UN OBJETO DE ARTE, dádiva del M. I. Sr. Gobernador Civil de la provincia D. Andrés García Gómez de la Serna, á la mejor poesía en décimas castellanas dedicada á *La unidad de España*.

OTRO OBJETO DE ARTE, que ofrece el Excmo. Sr. General de la 1.ª División del 4.º Cuerpo de Ejercito, Gobernador Militar de Gerona D. Juan Salcedo, al autor que mejor desarrolle el tema: *In-*

fluencia de la mujer en el hogar, en el pasado, en el presente y en el porvenir.

UNA MESITA, DE MATE, DEL JAPÓN, oferta del Excmo. Sr. Gobernador Militar que fué de la provincia, D. Luís Roig de Lluís, al autor del mejor trabajo sobre el tema: *Higiene local*.

DOS ARTÍSTICOS JARRONES DE BARRO del Excmo. Sr. Gobernador Militar que fué de esta provincia D. Emilio March, al autor de la mejor composición en prosa ó verso castellano, sobre *Montjuich de Gerona*.

UNA PLUMA DE PLATA, oferta del Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis D. Tomás Sivilla y Gener, al autor del mejor juicio crítico de la obra titulada: *Paralipomenon Hispaniae* atribuida al Cardenal Obispo de Gerona Juan de Margarit.

UN OBJETO DE ARTE que la Excma. Diputación provincial ofrece al autor de la mejor poesía de caracter histórico ó tradicional referente á esta provincia.

UN EJEMPLAR DE LA OBRA *I quatri poeti italiani*, edición y encuadernación de lujo, y cuyo libro contiene en su primera hoja en blanco una dedicatoria autógrafa del insigne hombre público D. Nicolás M.^o Rivero, á su amiga la célebre artista, esposa del General Miláns del Bosch, oferta del M. I. Sr. Delegado de Hacienda de esta provincia D. Protasio G. Solís, al autor que desarrolle el tema: *Idea de las mujeres célebres gerundenses que fueron desde los tiempos antiguos hasta nuestros días*.

UNA MEDALLA DE PLATA que dedica el Excmo. Ayuntamiento de esta Capital al autor de la mejor monografía de interés para la historia de Gerona.

UN DIPLOMA DE SOCIO DE MÉRITO DE LA ECONÓMICA GERUNDENSE DE AMIGOS DEL PAÍS, LIBRE DE GASTOS, Y MEDALLA QUE USAN COMO DISTINTIVO LOS INDIVIDUOS DE DICHA SOCIEDAD, que la misma ofrece al autor de la mejor memoria en lengua castellana acerca de cualquiera de los ramos de la agricultura, industria ó comercio; aún cuando comprenda sólo un período de su historia.

UN OBJETO DE ARTE, oferta del Excmo. Sr. D. Fernando Puig y Gibert, Senador del Reino, á la mejor comedia catalana ó castellana, en prosa ó en verso, en un acto.

UN VASO DE CRISTAL DE BOHEMIA, ofrecido por el Excmo. señor Conde de Serra y Sant-Isclé, Marqués de Robert, Senador del Reino, al autor de la mejor reseña histórica sobre la villa de Torroella de Montgrí, ó de cualquiera otra población del Distrito electoral que representa.

UN OBJETO DE ARTE que el M. I. Sr. D. Antonio Comyn Dipu-

tado á Cortes, ofrece al autor de la mejor composición en verso ó en prosa dedicada al *Castillo de Farnés* (Sta. Coloma).

OTRO OBJETO DE ARTE, oferta del Excmo. Sr. D. Pompeyo de Quintana, Diputado á Córtes, al autor de la mejor Memoria histórica sobre la *Ciudad de Ampurias*.

DOS JARRONES DORADOS Y JASPEADOS, de los Excmos. Sres. Conde de Casal Senador que fué, y Marqués de Aguilar, Diputado á Córtes, al autor del mejor trabajo que desarrolle el siguiente tema: *La tradición y el derecho dan á Gerona el dominio ó propiedad sobre sus murallas, como lo confirman ante la historia su heroísmo y lealtad en defenderlas*.

UNA MEDALLA DE PLATA, ofrecida por el Excmo. Sr. Marqués de la Torre, ex-senador del Reino (Q. E. P. D.) á la mejor poesía que cante un hecho histórico de la comarca Ampurdanesa.

UN EJEMPLAR DE LA HISTORIA DE LA REVOLUCIÓN FRANCESA POR MR. THIERS, oferta del Excmo. Sr. D. Joaquín M.^a de Paz, ex-Senador del Reino, al autor de la mejor composición en verso sobre alguno de los episodios de la expedición de catalanes y aragoneses á Oriente.

UN OBJETO DE ARTE que el Excmo. Sr. Conde de Peralada, ofrece al autor de la mejor Monografía de una de las Iglesias del Obispado de Gerona.

UN OBJETO ARTÍSTICO, ofrecido por el Excmo. Sr. Marqués de Camps al autor del mejor trabajo sobre los caracteres generales de la flora de la provincia de Gerona.

UN OBJETO DE ARTE, dádiva del Excmo. Sr. D. José Herrero, ex-Diputado á Córtes, al autor del mejor trabajo en prosa ó en verso que describa un episodio del último sitio de esta capital.

UN EJEMPLAR DE LA OBRA *El liberalismo es pecado* por Sardá y Salvany de la edición poliglota monumental publicada por la Academia de la Juventud Católica de Barcelona, ofrecido por D. Emilio Saguer Notario de esta Ciudad, á la mejor *Collecció de quadros de costums gironinas, en prosa catalana*.

UN JARRÓN DE BRONCE CINCELADO que ofreció el Dr. D. José Porcalla y Diomer (Q. E. P. D.), al autor de la mejor biografía de un médico natural de esta provincia (anterior á 1850) ó al de la mejor bibliografía médica de esta misma provincia.

UN EJEMPLAR DEL QUIJOTE, que el claustro de Catedráticos del Instituto de primera enseñanza de esta provincia, ofrece á la mejor oda heroica sobre Cervantes.

UN OBJETO DE ARTE ofrecido por el Casino Gerundense de esta

ciudad, á la mejor Biografía de un personaje ilustre, nacido en esta provincia, con anterioridad al presente siglo.

OTRO OBJETO DE ARTE del Centro Moral Gerundense de esta ciudad, á la mejor oda castellana ó catalana sobre el siguiente tema *La Religión fuente de heroísmo en los defensores de la Inmortal Gerona*.

UNA PLUMA DE PLATA, oferta de la Sociedad La Odalisca de esta capital al autor que mejor describa la sociedad antigua comparada con la moderna.

UN OBJETO DE ARTE que ofreció la Sociedad Talía de esta ciudad, á la mejor poesía catalana que cante las glorias del teatro catalán.

UN RELOJ DE METAL REPUJADO DE ORO que ofrece la ASOCIACIÓN LITERARIA al autor de la más inspirada poesía lírica.

Constituyen el Jurado para la calificación de las composiciones que se presenten, los señores D. FRANCISCO UBACH Y VINYETA *Presidente*.—RDO. D. MIGUEL BUIXONS *Presbítero*.—D. JOSÉ CORTILS Y VIETA.—D. MARTÍN ADROHER.—D. EMILIO SAGUER *Secretario*.—*Suplentes*: D. JOAQUÍN LLINÁS,—D. JUAN JORDI.—D. JUAN VILLANAS.

Los expresados premios se adjudicarán con arreglo á las siguientes

BASES:

PRIMERA. Las composiciones que no tienen señalado el idioma en que deben escribirse, se entiende que pueden serlo en castellano ó en cualquiera de los de la antigua Corona de Aragón.

SEGUNDA. Desde el día de hoy hasta el 8 del próximo mes de Octubre serán admitidas á Certamen las composiciones que obtengan á premio, las cuales deberán ser originales é inéditas, y presentarse ó dirigirse manuscritas sin que puedan serlo de puño y letra de los autores, al Secretario de la Asociación, calle del Progreso, 20. Cada composición irá acompañada de un pliego cerrado en que conste el nombre del autor, y en su sobre un lema, título ó divisa, que figurará asimismo en la composición respectiva.

TERCERA. El Jurado podrá conceder todos los accésits ó menciones honoríficas que juzgue convenientes.

CUARTA. El día 1.º de Noviembre, antes citado, se distribuirán en acto público los premios ó accésits, abriéndose los pliegos correspondientes á los trabajos premiados, leyéndose las composiciones poéticas que acuerde el Jurado y proclamándose el nombre

de cada autor, á quien se entregará el premio ó accésit que le corresponda. Las composiciones que vengan con sólo contraseña, se considerarán anónimas, cumpliendo así los acuerdos de la Asociación.

QUINTA. Los títulos de las composiciones premiada, con los lemas que las acompañen, se publicarán por medio de la prensa con la debida anticipación.

SEXTA. Las composiciones no premiadas quedarán en poder de la Asociación y los pliegos que contengan los nombres de sus autores, serán quemados al terminar el acto.

SÉPTIMA. La Asociación se reserva por el término de un año, y contar desde la fecha del Certamen, la propiedad de las composiciones laureadas.

Gerona 15 de Mayo de 1894. --El Presidente, *Luis Jené Gimbert.* --*Narciso Puig de Marcillo.* --*Joaquín Más Ministral.* --*Antonio de Bordóns.* --*José Ribera Torrús.* --*Enrique Grahit,* Secretario.

NOTA. Deseosa la Junta de evitar cualquiera reclamación y que por ningún concepto pueda entorpecerse la buena marcha administrativa de la Asociación, en sesión del 25 de Noviembre de 1892 acordó señalar el plazo de seis meses como máximum, y á contar desde el día en que la Sociedad celebra anualmente el Certamen literario, para que los escritores laureados puedan recojer de esta Junta, por sí ó por medio de persona apoderada al efecto, los premios y los accésits que obtengan en dichas fiestas, dándose en caso contrario, por caducados, y que este acuerdo se ponga por medio de *nota* en las convocatorias para el próximo Certamen, para que tenga la mayor publicidad posible.





NOTICIAS

LA Comisión de Monumentos históricos y artísticos de la provincia, con muy buen acuerdo, ha dispuesto que, como en años anteriores, pueda ser visitado el Museo provincial de Antigüedades y Bellas Artes todos los días durante los tres meses de Julio, Agosto y Septiembre próximos.

Es de aplaudir la resolución, teniendo en cuenta que en la presente temporada es cuando se vé más solicitada la visita de aquel establecimiento por parte de los forasteros que acuden á nuestra capital.

Consignamos con mucho gusto que ha quedado provista la vacante de Jefe de esta Biblioteca provincial, con el nombramiento del ilustrado individuo del cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Anticuarios, D. Manuel Ramos y Cobo, ayudante de segundo grado de dicho cuerpo.

A últimos del pasado Mayo falleció en Barcelona el acaudalado banquero y distinguido numismata Sr. D. Manuel Ramón Vidal y Cuadras, poseedor de un riquísimo monetario, uno de los mejores de Europa.

En la primera quincena del mes actual estuvo de paso por esta ciudad, visitando sus más notables monumentos, el reputado novelista asturiano D. Armando Palacio Valdés, sobrino de nuestro particular amigo D. Juan Bta. Palacio, en cuya casa se hospedó y donde pasaron á visitarle varias personas deseosas de estrechar la mano de tan distinguido publicista, el cual salió dos días después para hacer una excursión por Francia y Bélgica, donde le esperaban varios amigos y admiradores.

Más de un año ha transcurido desde que de una manera formal y pública, fué ofrecida á esta corporación municipal la erección de un monumento en una de nuestras plazas, destinado á conmemorar la inmortal defensa de nuestra ciudad en 1809. Pocos meses después empezaron los trabajos en la plaza de la Independencia, en la que se acordó emplazar aquél con suma satisfacción de estos convecinos y de cuantas personas conocen lo justo y debido de tal recuerdo patriótico; pero ello es que por causas de índole diversa, las obras han quedado paralizadas tiempo hace, sin que se hayan preocupado al parecer poco ni mucho los encargados de llevarlas á feliz término, con una negligencia nada conforme

con el interés del público que anhela ver desaparecer cuanto antes el andamiaje levantado en el centro de dicha plaza, acusador mudo pero elocuente de lo mucho que ha menguado el tradicional patriotismo de los gerundenses de verdadera raza. ¿Cuándo cesará la paralización de dicha obra que empieza á picar ya en verdadera historia? De desear es que muy en breve, por el buen nombre de Gerona y del mismo benemérito compatriota que ofreció costear el monumento.

Hemos tenido el gusto de ver expuestos en los escaparates de objetos destinados al culto del Sr. Pradas en la calle de Ciudadanos, un crucifijo y un medallón con el retrato de S. Santidad León XIII, ambos trabajos de metal debidos al platero de esta ciudad D. Luís Desoy ya acreditado por sus obras. Lo recomendamos á las personas de buen gusto y en especial á los señores sacerdotes.

Recientemente se ha descubierto en el término del pueblo de Romanyá de la Selva un dólmen, el cual lo constituyen unas cuantas losas planas de regular superficie, dispuestas en círculo é inmediatas unas á otras, no dejando entre sí solución de continuidad, sino en la parte que mira al S. E. El círculo así formado mide un radio $5\frac{1}{4}$ m. y en la abertura mencionada empezaba un camino cubierto que, siguiendo la dirección de un diámetro, penetraba hasta más allá del centro, hasta medir un largo de $6\frac{1}{2}$ m. de anchura, formando una cámara cuya superficie excedía de un metro cuadrado. Las ocho piedras por lado que tenía esta galería, se ven todavía más ó menos apartadas de la posición vertical, una de ellas rota por la mitad. No sucede lo mismo con las que sirven de techumbre, que guardaban posición horizontal encima de las primeras. De ellas las que yacen en el suelo, es fácil adivinar, de una cuando menos, la parte que le había correspondido en el conjunto.

El interior del recinto circular está lleno de tierra, llegando ésta en algunos puntos no muy lejos de la parte superior de las piedras verticales y forma un piso sensiblemente más alto que el terreno exterior. Se nota además que la explanada en que el monumento se encuentra, está un poco más elevada en la proximidad del mismo, y por último que de las piedras que forman círculo, no hay una sola que esté inclinada hacia dentro, y sí todas en el sentido de dentro afuera, de cuya circunstancia podría deducirse que dichas piedras ó bloques hacían el oficio de sostener mucha más tierra de la que hoy sostienen y de que sólo el peso de aquélla haya sido causa de que adoptasen su actual posición.

Los objetos que hasta ahora tiene recogidos el actual propietario del monumento, consisten principalmente en huesos y en varios fragmentos de alfarería y en algún útil de piedra. Así lo consigna un curioso artículo que tiene publicado en el periódico «La Lealtad» de San Feliu de Guixols, correspondiente al 16 de este mes, D. Agustín Casas, con algunas apreciables ilustraciones del monumento y de la comarca en que éste se halla enclavado, del cual ha tenido la atención, que agradecemos, de remitirnos un ejemplar.

Los extraordinarios trabajos que han pesado sobre la imprenta donde se confecciona la REVISTA, han hecho retardar más de lo acostumbrado la salida del presente número. Terminados ya aquéllos, procuraremos que ésta quede regularizada muy pronto.